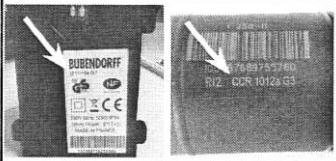


BUBENDORFF

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

BUBENDORFF - napędy

Typen-Etikett	Silnik przewodowy F	Silnik radioiowy R	Silnik radioiowy A
	CCM XXXXo 12	i3 10I60 13	CCR XXXXo 13 AU0508 RI
	CCF XXXXo	i5 XXXXo 14	CCR XXXXo G3 AUT008 RI
		iX 10160 13	CiV 15160 RI <u>AS 1008 RI</u>
			<u>CiA 1008 RI</u>

"MOTVR" : Napęd silnikowy rolety

WAŻNE: Silniki te są przeznaczone wyłącznie do użytku (w prywatnych domach i pomieszczeniach mieszkalnych). Za wszelkie zastosowania, do których silniki te nie są przeznaczone tzn. nie są zgodne z normą, odpowiedzialność ponosi wyłącznie instalator. W każdych okolicznościach należy przestrzegać normy. Zanim uruchomisz produkt, przeczytaj i postępuj zgodnie z instrukcjami.

Proszę odnieść się do wszystkich instrukcji montażu opisanych poniżej.

OPIS ZASADNICZY: Silniki te są zaprojektowane w wałach rolet o minimalnej średnicy 50 mm (A) lub 60 mm (FU i KA) oraz do napędu wszystkich typów rolet (z wyjątkiem drewnianych i stalowych). Muszą one być wyposażone w stopery do górnego i/lub dolnego wyłącznika krańcowego (stoper umieszczony na lameli dolnej lub inne urządzenie przeciwwznaszające umieszczone przy wale)

OSTRZEŻENIE : Ważne środki ostrożności. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji, ponieważ nieprawidłowa instalacja może spowodować poważne obrażenia ciała. Przed instalacją silnika elektrycznego wyłącz zasilanie elektryczne. Sprawdź, czy ciężar i rozmiar części napędzanej jest zgodny z momentem znamionowym i czy czas pracy odpowiada czasowi pracy silnika. Upewnij się, że wszystkie części, które nie są niezbędne do napędu silnikowego zostały usunięte. Należy użyć wszystkich części mocowania dostarczonych w zestawie. Kabel zasilający należy układać ostrożnie w kasetce, tak żeby w sposób maksymalny wykluczyć kontakt z częściami ruchomymi (wał, pancierz) oraz stoperem. Należy zabezpieczyć kabel zasilający za pomocą węża izolacyjnego przed kontaktem z częściami metalowymi. Silnik może być zainstalowany na wysokości mniejszej niż 2,5 metra nad ziemią lub na dowolnej innej wysokości, jeśli ruchome części są chronione i napęd zamontowany jest w przewidzianym do tego wale. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, serwis producenta lub wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

INFORMACJE PODSTAWOWE

Silniki przewodowe (F), silniki radiowe (R) lub słoneczne ze sterowaniem radiowym (A) są wyposażone w elektroniczny wyłącznik automatyczny bez możliwości regulacji.

Komponenty napędu	Połączony kablem				
	F				
Oznaczenie napędu	CCM 1012a 12	CCM 2512a 12	CC M 2516a 12	C CM 3312a 12	CCF 1016a
Obsługa	Mit handelsOblich em kabelgebundenen Schalter				Ze specjalnym przełącznikiem FC
Moment obrotowy	10Nm	25 Nm	25Nm	33Nm	10 Nm
Prędkość obrotowa	12 U/min	12 U/min	16 U/min	12 U/min	16U/min
Moc znamionowa	125W	200W	200W	200W	125W
Napięcie nominalne	230V				
Częstotliwość znamionowa	50Hz				
Klasa ochrony	Klasa II				
Czas pracy	4 minuty				
Rodzaj pracy	ze1tweise				
Ochrona przed wilgocią	IPX4				

Napędy id	Funk R				
	Oznaczenie napędu	iX 1016a 13 i3 1016a 13	i5 10 12a 14	i5 2512a 14	Civ 1516a AI
Obsługa	Funk mit BUBENDORFF Sender (!)				
Moment obrotowy	10Nm	10Nm	25Nm	15 Nm	10 Nm
Prędkość obrotowa	16 U/min	12 U/min	12 U/min	16U/min	8 U/min
Moc znamionowa	125W	125W	200 W	120W	28W
Napięcie nominalne	230V				12 V:-:-:
Częstotliwość znamionowa	50Hz				I
Klasa ochrony	Klasa II				Klasa III
Czas pracy	4 minuty				
Rodzaj pracy	czasami				
Ochrona przed wilgocią	IPX4				
Cecha szczególna	Specjalna głowica Bubendorff				

Komponenty napędu	Funk R				Funk A	
	Oznaczenie napędu	CCR 1012a13 CCR 1012a G3	CCA 2512a 13 CCA 2512aG3	CCA 2516a 13	CCA 3312a 13 CCA 3312a G3	AS 1008A1
Obsługa	Radio z nadajnikiem PI BUBENDORFF				Z nadajnikiem E3BPPH2	
Moment obrotowy	10Nm	25 Nm	25Nm	33Nm	10 Nm	5Nm/10Nm
Prędkość obrotowa	12 U/min	12 U/min	16 U/min	12U/min	BU/min	
Moc znamionowa	125W	200W	200W	200W	1W	,3 6 W
Napięcie nominalne	230 V					5.6 V:-:-:
Częstotliwość znamionowa	50 Hz					I
Klasa ochrony	Klasa II					klasa III
Czas pracy	4 minuty					
Rodzaj pracy	czasami					
Ochrona przed wilgocią	IPX4					

11: dla napędów X3D / IRX, pilot jest dostępny jako część zapasowa na www.bubendorff.com

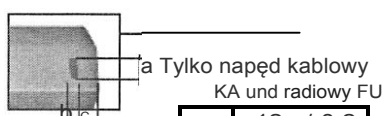
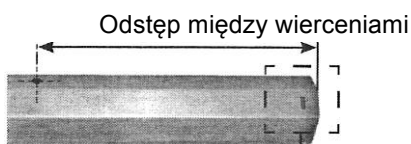
12): E3BP : Bubendorff nadajnik radiowy

AS I 008 R1 istnieje w wersji napędu radiowego (dwożyłowy kabel) lub napędu z czterożyłowym kablem

INSTALACJA

Montowanie napędu w wale:

- 1) 1) Ośmiokątny o średnicy 60 mm:
Wywiercić otwory (2 otwory o średnicy 4 mm przy 90°) oraz obrobić pod klipsy (2 wgłębienia pod kątem 180°) zgodnie z tym, co zostało opisane poniżej:



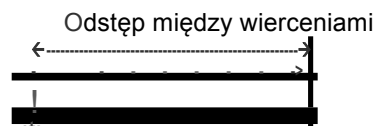
a	12 +/- 0,2
b	5 +/- 0,1
c	12,5 +/- 0,5

a Tylko napęd kablowy
KA und radiowy FU

oznaczenie napędu	siła	Odstęp między wierceniami
CCM, CCR	IONm	335 +/-1
	25 und 33 Nm	368 +/-1
iX, i3	IONm	243,5 +/-1
i5, CiA	IONm	276 +/-1
i5	25 Nm	309 +/-1
CiV	15 Nm	309 +/-1
CCF	IONm	258 +/- 1
AU	5 Nm	373 +/-1
AU	10 Nm	468 +/- 1
AS	IONm	380 +/-1

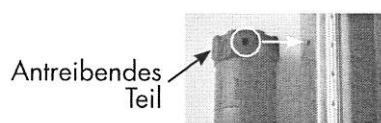
- 2) Inne wały :

Wywiercić otwory (2 otwory o średnicy 4 mm) przy 95° z każdej strony wału zwijanego zgodnie z poniższymi wymiarami.

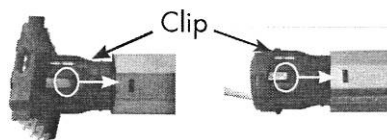


Jeżeli w celu zamontowania urządzenia przeciwwznoszącego konieczna jest obróbka mechaniczna wału, należy ją przeprowadzić przed zamontowaniem silnika w wale.

- 1) -Wsuń silnik do wału tak, aby wywiercone otwory znajdowały się powyżej otworów w części napędowej.



- 2) - **Montaż wału ośmiokątnego o średnicy 60 mm.** Obydwa zaciski ogranicznika krańcowego muszą „wskoczyć” w przewidziane do tego celu wgłębienia.



- Montaż innych wałów

Włożyć silnik do wału i wcisnąć go do oporu.

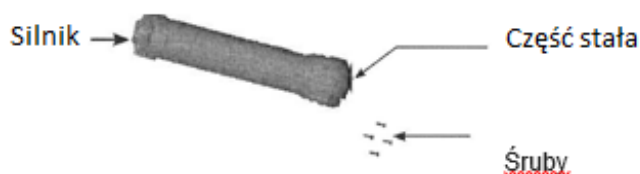


Nity (nie dołączono)

MONTAŻ

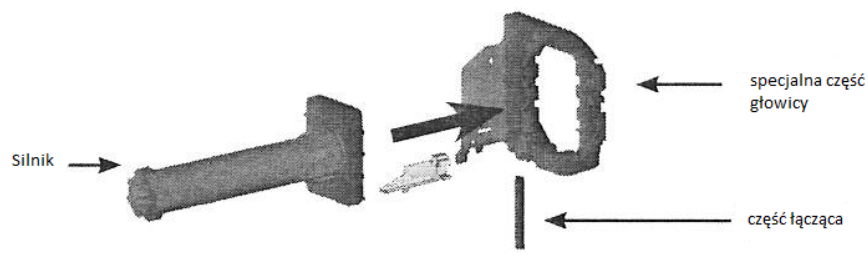
- Napęd radiowy R, silnik kablowy F, Napędy solarne A (radiowy)

Przykręcić część stałą silnika za pomocą 4 śrub od zewnątrz z uchwytem z 4 śrubami SFS REMFORM z cylindryczną głowicą 4x 14 mm (4 otwory o średnicy 48 mm). Stała część silnika musi być kompatybilna z obudową silnika oraz ruchomą częścią silnika.

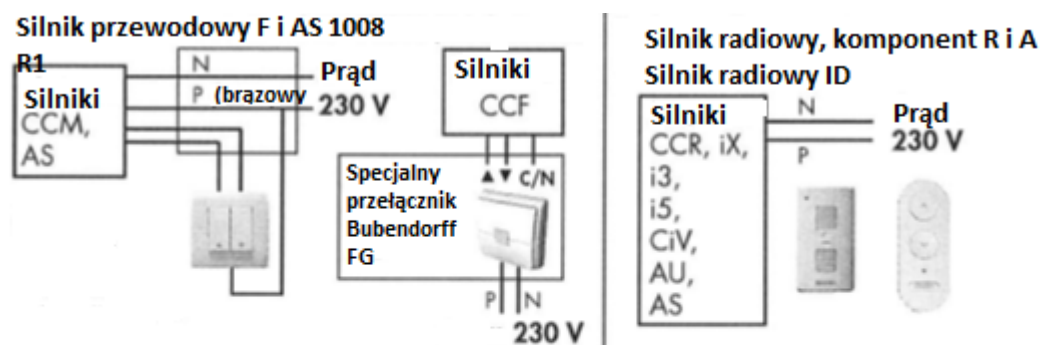


- Silnik ze specjalną głowicą Bubendorff

Silnik montowany jest w specjalnej części głowicy, która jest



ZŁĄCZE ELEKTRYCZNE



Silnik CiA / AU: te silniki odpowiadają klasie 3. Muszą być wyposażone w niskie napięcie ochronne odpowiadające oznaczeniu na produkcie. Mogą być napędzane tylko i wyłącznie oryginalnym ogniwoem fotowoltaicznym, które jest dostępne u naszego dystrybutora.

OBSŁUGA

Patrz instrukcja obsługi